
Vorsitz: Irland**935. PLENARSITZUNG DES RATES**

1. Datum: Donnerstag, 13. Dezember 2012

Beginn: 10.10 Uhr
Unterbrechung: 12.55 Uhr
Wiederaufnahme: 15.05 Uhr
Schluss: 16.10 Uhr

2. Vorsitz: Botschafter E. O’Leary
C. Donnellan

3. Behandelte Fragen – Erklärungen – Beschlüsse/verabschiedete Dokumente:

Punkt 1 der Tagesordnung: PRÄSENTATION DES FORTSCHRITTSBERICHTS
ZUR ÜBERPRÜFUNG DER UMSETZUNG DES
OSZE-STRATEGIEDOKUMENTS 2003 ZUR
WIRTSCHAFTS- UND UMWELTDIMENSION
DURCH DEN VORSITZENDEN DES
WIRTSCHAFTS- UND UMWELTAUSSCHUSSES
(CIO.GAL/164/12/Rev.1)

Vorsitz, Vorsitzender des Wirtschafts- und Umweltausschusses
(PC.DEL/1144/12 OSCE+), Zypern – Europäische Union (mit dem
Beitrittsland Kroatien; den Bewerberländern ehemalige jugoslawische
Republik Mazedonien, Island, Montenegro und Serbien; den Ländern des
Stabilisierungs- und Assoziierungsprozesses und potenziellen
Bewerberländern Albanien und Bosnien und Herzegowina; den Mitgliedern
des Europäischen Wirtschaftsraums und EFTA-Ländern Liechtenstein und
Norwegen; sowie mit Andorra, Georgien, Moldau und San Marino)
(PC.DEL/1146/12), Vereinigte Staaten von Amerika (PC.DEL/1135/12),
Schweiz (PC.DEL/1143/12), Russische Föderation (PC.DEL/1156/12),
Kasachstan, Türkei (PC.DEL/1153/12), Armenien, Aserbaidschan

Punkt 2 der Tagesordnung: **BERICHT DER PERSÖNLICHEN BEAUFTRAGTEN
UND KOORDINATORIN FÜR DIE BEKÄMPFUNG
DES MENSCHENHANDELS**

Vorsitz, Persönliche Beauftragte und Koordinatorin für die Bekämpfung des Menschenhandels (SEC.GAL/231/12 OSCE+), Zypern – Europäische Union (mit dem Beitrittsland Kroatien; den Bewerberländern ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Island, Montenegro und Serbien; den Ländern des Stabilisierungs- und Assoziierungsprozesses und potenziellen Bewerberländern Albanien und Bosnien und Herzegowina; den Mitgliedern des Europäischen Wirtschaftsraums und EFTA-Ländern Liechtenstein und Norwegen; sowie mit Andorra, Georgien und San Marino) (PC.DEL/1137/12), Vereinigte Staaten von Amerika (PC.DEL/1136/12), Schweiz (PC.DEL/1142/12), Belarus (PC.DEL/1138/12), Russische Föderation (PC.DEL/1157/12), Heiliger Stuhl (PC.DEL/1152/12), Türkei (PC.DEL/1154/12), Moldau (PC.DEL/1161/12), Ukraine, Aserbaidshan

Punkt 3 der Tagesordnung: **BESCHLUSS ÜBER DIE VERLÄNGERUNG DES
MANDATS DES OSZE-BÜROS IN
TADSCHIKISTAN**

Vorsitz

Beschluss: Der Ständige Rat verabschiedete den Beschluss Nr. 1065 (PC.DEC/1065) über die Verlängerung des Mandats des OSZE-Büros in Tadschikistan; der Wortlaut des Beschlusses ist diesem Journal beigelegt.

Punkt 4 der Tagesordnung: **BESCHLUSS ÜBER DIE VERLÄNGERUNG DES
MANDATS DES OSZE-PROJEKTKOORDINATORS
IN USBEKISTAN (nicht angenommen)**

Vorsitz

Punkt 5 der Tagesordnung: **BESCHLUSS ÜBER DIE VERLÄNGERUNG DES
MANDATS DES OSZE-PROJEKTKOORDINATORS
IN DER UKRAINE**

Vorsitz

Beschluss: Der Ständige Rat verabschiedete den Beschluss Nr. 1066 (PC.DEC/1066) über die Verlängerung des Mandats des OSZE-Projektkoordinators in der Ukraine; der Wortlaut des Beschlusses ist diesem Journal beigelegt.

Punkt 6 der Tagesordnung: **BESCHLUSS ÜBER DEN ANTEIL DER MONGOLEI
AN DEN OSZE-BEITRAGSSCHLÜSSELN FÜR 2012**

Vorsitz

Beschluss: Der Ständige Rat verabschiedete den Beschluss Nr. 1067 (PC.DEC/1067) über den Anteil der Mongolei an den OSZE-Beitragsschlüsseln für 2012; der Wortlaut des Beschlusses ist diesem Journal beigelegt.

Frankreich (interpretative Erklärung, siehe Beilage zum Beschluss)

Punkt 7 der Tagesordnung: **BESCHLUSS ÜBER DIE BERICHTIGUNG DES GESAMTHAUSHALTSPLANS 2012**

Vorsitz

Beschluss: Der Ständige Rat verabschiedete den Beschluss Nr. 1068 (PC.DEC/1068) über die Berichtigung des Gesamthaushaltsplan 2012; der Wortlaut des Beschlusses ist diesem Journal beigelegt.

Punkt 8 der Tagesordnung: **PRÜFUNG AKTUELLER FRAGEN**

- (a) *Ermordung des Journalisten K. Gekkijew in der Russischen Föderation:* Russische Föderation (PC.DEL/1159/12), Zypern – Europäische Union (mit dem Beitrittsland Kroatien; den Bewerberländern ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Island, Montenegro und Serbien; den Ländern des Stabilisierungs- und Assoziierungsprozesses und potenziellen Bewerberländern Albanien und Bosnien und Herzegowina; dem Mitglied des Europäischen Wirtschaftsraums und EFTA-Land Norwegen; sowie mit Moldau, Georgien und San Marino) (PC.DEL/1148/12), Vereinigte Staaten von Amerika (PC.DEL/1141/12)
- (b) *Die Todesstrafe in den Vereinigten Staaten von Amerika:* Zypern – Europäische Union (mit dem Beitrittsland Kroatien; den Bewerberländern ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Island, Montenegro und Serbien; den Ländern des Stabilisierungs- und Assoziierungsprozesses und potenziellen Bewerberländern Albanien und Bosnien und Herzegowina; den Mitgliedern des Europäischen Wirtschaftsraums und EFTA-Ländern Liechtenstein und Norwegen; sowie mit Andorra, Georgien, Moldau und San Marino) (PC.DEL/1150/12), Vereinigte Staaten von Amerika (PC.DEL/1140/12)
- (c) *Die Lage oppositioneller und zivilgesellschaftlicher Gruppen in Tadschikistan und Kasachstan:* Zypern – Europäische Union (mit dem Beitrittsland Kroatien; den Bewerberländern ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Island, Montenegro und Serbien; den Ländern des Stabilisierungs- und Assoziierungsprozesses und potenziellen Bewerberländern Albanien und Bosnien und Herzegowina; sowie mit dem Mitglied des Europäischen Wirtschaftsraums und EFTA-Land Norwegen) (PC.DEL/1149/12), Vereinigte Staaten von Amerika (PC.DEL/1139/12) (PC.DEL/1163/12), Norwegen (PC.DEL/1145/12), Kasachstan
- (d) *Tag der Menschenrechte am 10. Dezember 2012:* Zypern – Europäische Union (mit dem Beitrittsland Kroatien; den Bewerberländern ehemalige

jugoslawische Republik Mazedonien, Island, Montenegro und Serbien; den Ländern des Stabilisierungs- und Assoziierungsprozesses und potenziellen Bewerberländern Albanien und Bosnien und Herzegowina; den Mitgliedern des Europäischen Wirtschaftsraums und EFTA-Ländern Liechtenstein und Norwegen; sowie mit Andorra, Georgien, Moldau und San Marino) (PC.DEL/1147/12), Vereinigte Staaten von Amerika (PC.DEL/1162/12), Russische Föderation

Punkt 9 der Tagesordnung: **BERICHT ÜBER DIE TÄTIGKEIT DES AMTIERENDEN VORSITZENDEN**

Zweiundzwanzigste Runde der Genfer Gespräche über Sicherheit und Stabilität im Südkaukasus am 11. und 12. Dezember 2012 in Genf (Schweiz): Vorsitz

Punkt 10 der Tagesordnung: **BERICHT DES GENERALESEKRETÄRS**

- (a) *Bekanntgabe der Verteilung eines schriftlichen Berichts des Generalsekretärs (SEC.GAL/233/12 OSCE+):* Direktor des Konfliktverhütungszentrums
- (b) *Frühwarnung im Zusammenhang mit dem Berg-Karabach-Beilegungsprozess:* Direktor des Konfliktverhütungszentrums (SEC.GAL/233/12 OSCE+), Aserbaidschan, Armenien, Frankreich (auch im Namen der Russischen Föderation und der Vereinigten Staaten von Amerika), Deutschland
- (c) *Besuch des Generalsekretärs in Aschgabat am 10. und 11. Dezember 2012:* Direktor des Konfliktverhütungszentrums (SEC.GAL/233/12 OSCE+)
- (d) *Workshop „Towards a Strategy for Reconciliation in the OSCE Area“ am 18. Dezember 2012 in Wien:* Direktor des Konfliktverhütungszentrums (SEC.GAL/233/12 OSCE+)
- (e) *Statistik zur Medienberichterstattung über das OSZE-Ministerratstreffen in Dublin am 6. und 7. Dezember 2012:* Direktor des Konfliktverhütungszentrums (SEC.GAL/233/12 OSCE+)

Punkt 11 der Tagesordnung: **SONSTIGES**

- (a) *Verabschiedung des Ständigen Vertreters Kroatiens, Botschafter N. Madey, und des Ständigen Vertreters Griechenlands, Botschafter E. Lozos:* Doyen des Ständigen Rates (Liechtenstein), Kroatien, Griechenland, Vorsitz
- (b) *Parlamentswahl in Albanien am 23. Juni 2013:* Albanien (PC.DEL/1160/12/Rev.1)
- (c) *Jüngste Wahlbeobachtungsaktivitäten der Parlamentarischen Versammlung der OSZE und die Zusammenarbeit zwischen dem BDIMR und der Parlamentarischen Versammlung der OSZE in Sachen Wahlbeobachtung:* Parlamentarische Versammlung der OSZE (PA.GAL/13/12 OSCE+), Vereinigte Staaten von Amerika (PC.DEL/1164/12), Vorsitz

- (d) *Der Vorsitz der Mongolei in der Gemeinschaft der Demokratien: Mongolei*
- (e) *Raketenstart der Demokratischen Volksrepublik Korea am 12. Dezember 2012: Republik Korea (Kooperationspartner) (PC.DEL/1155/12 OSCE+), Vorsitz*

4. Nächste Sitzung:

Donnerstag, 20. Dezember 2012, um 10.00 Uhr im Neuen Saal



Organisation für Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa
Ständiger Rat

PC.DEC/1065
13 December 2012

GERMAN
Original: ENGLISH

935. Plenarsitzung
StR-Journal Nr. 935, Punkt 3 der Tagesordnung

BESCHLUSS Nr. 1065
VERLÄNGERUNG DES MANDATS DES
OSZE-BÜROS IN TADSCHIKISTAN

Der Ständig Rat

beschließt, das Mandat des OSZE-Büros in Tadschikistan bis 31. Dezember 2013 zu verlängern.



Organisation für Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa
Ständiger Rat

PC.DEC/1066
13 December 2012

GERMAN
Original: ENGLISH

935. Plenarsitzung
StR-Journal Nr. 935, Punkt 5 der Tagesordnung

BESCHLUSS Nr. 1066
VERLÄNGERUNG DES MANDATS DES
OSZE-PROJEKTKOORDINATORS IN DER UKRAINE

Der Ständige Rat –

bezugnehmend auf das Memorandum of Understanding zwischen der Regierung der Ukraine und der OSZE vom 13. Juli 1999 –

beschließt, das Mandat des OSZE-Projektkoordinators in der Ukraine bis 30. Juni 2013 zu verlängern.



Organisation für Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa
Ständiger Rat

PC.DEC/1067
13 December 2012

GERMAN
Original: ENGLISH

935. Plenarsitzung

StR-Journal Nr. 935, Punkt 6 der Tagesordnung

BESCHLUSS Nr. 1067
ANTEIL DER MONGOLEI
AN DEN OSZE-BEITRAGSSCHLÜSSELN FÜR 2012

Bezug nehmend auf den Ministerratsbeschluss Nr. 2/12 (MC.DEC/2/12) vom 21. November 2012 über den Beitritt der Mongolei zur OSZE sowie auf den Beschluss Nr. 1027 des Ständigen Rates vom 22. Dezember 2011 über die Beitragsschlüssel für 2012 genehmigt der Ständige Rat den Anteil der Mongolei an den OSZE-Beitragsschlüsseln mit Wirkung vom 21. November 2012 bis 31. Dezember 2012 wie folgt:

21. November 2012 bis 31. Dezember 2012	Prozent
Standard-Beitragsschlüssel	0,05
Beitragsschlüssel für die Feldoperationen	0,02

PC.DEC/1067
13 December 2012
Attachment

GERMAN
Original: FRENCH

**INTERPRETATIVE ERKLÄRUNG
GEMÄSS ABSCHNITT IV.1 (A) ABSATZ 6
DER GESCHÄFTSORDNUNG DER ORGANISATION FÜR
SICHERHEIT UND ZUSAMMENARBEIT IN EUROPA**

Die Delegation Frankreichs:

„Herr Vorsitzender,

ich möchte folgende interpretative Erklärung abgeben:

Frankreich konnte sich aufgrund der im Bericht des Sekretariats an den Vorsitz des Ausschusses für Verwaltung und Finanzen enthaltenen Angaben dem Konsens zu diesem Beschluss anschließen, in dem die Höhe des Beitrags der Mongolei zum allgemeinen Haushalt der Organisation sowie zu den Haushalten der Feldmissionen festgelegt wird. Dieser Bericht wurde sämtlichen Teilnehmerstaaten am 27. November 2012 übermittelt.

Frankreich vertritt die Auffassung, dass die Beitragsschlüssel in den internationalen Organisationen anhand quantifizierbarer, objektiver und transparenter Faktoren zu berechnen sind und meint außerdem, dass die Beitragsschlüssel gerecht sein müssen, indem sie so genau wie möglich der Zahlungsfähigkeit der Teilnehmerstaaten entsprechen.

Frankreich ist nach wie vor davon überzeugt, dass die unverändert vorhandenen beträchtlichen Diskrepanzen in den Beitragsschlüsseln der OSZE hinsichtlich der Anteile von Ländern mit gleichem Wohlstand durch nichts gerechtfertigt sind.

Frankreich wird sich weiterhin dafür einsetzen, dass die OSZE endlich – so wie die meisten internationalen Organisationen – einen objektiven, ordnungsgemäßen und transparenten Mechanismus zur Überprüfung der Beitragsschlüssel einführt. Anhand dieses Mechanismus können regelmäßig Anpassungen an wirtschaftliche und finanzielle Entwicklungen in den Ländern des OSZE-Raums vorgenommen werden.

Ich möchte Sie ersuchen, diese Erklärung dem Journal des Tages beizufügen.“



Organisation für Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa
Ständiger Rat

PC.DEC/1068
13 December 2012

GERMAN
Original: ENGLISH

935. Plenarsitzung
StR-Journal Nr. 935, Punkt 7 der Tagesordnung

BESCHLUSS Nr. 1068
BERICHTIGUNG DES GESAMTHAUSHALTSPLANS 2012

Der Ständige Rat –

unter Hinweis auf den Beschluss Nr. 1028 vom 22. Dezember 2011 betreffend die Genehmigung des Gesamthaushaltsplans 2012,

Kenntnis nehmend von der in Dokument PC.ACMF/74/12 vom 7. Dezember 2012 vorgeschlagenen Haushaltsberichtigung –

genehmigt die Haushaltsberichtigung laut Anhang.

BERICHTIGUNG DES GESAMTHAUSHALTSPLANS 2012

<u>Teilhaushalt</u> Hauptprogramm Programm	Genehm. Haushalt	Um- schichtung gemäß Fin.Vor. 3.02 (b)	Berichtigter Haushalt nach Umschichtung	Haushalts- berichtigung Erhöhung/ (Vermind.)	Vorgeschl. berichtigt. Haushalt
<u>I. TEILHAUSHALTE FÜR DAS SEKRETARIAT UND DIE INSTITUTIONEN</u>					
<u>Sekretariat</u>					
Generalsekretär und Zentrale Dienste					
Leitendes Management	1.240.100	-	1.240.100	-	1.240.100
Sicherheitsmanagement	374.200	4.000	378.200	-	378.200
Externe Zusammenarbeit	674.400	43.000	717.400	-	717.400
Rechtsdienst	521.700	21.000	542.700	-	542.700
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit	1.193.300	(43.000)	1.150.300	-	1.150.300
Archivverwaltung	236.700	(20.000)	216.700	-	216.700
Prager Büro	405.400	-	405.400	-	405.400
Genderfragen	<u>360.900</u>	<u>(5.000)</u>	<u>355.900</u>	=	<u>355.900</u>
Gesamt	5.006.700	-	5.006.700	-	5.006.700
Amtierender Vorsitzender					
Kurzzeitmission/Besuche des Amtierenden Vorsitzenden und der Persönlichen Beauftragten des Amtierenden Vorsitzenden					
	339.000	-	339.000	-	339.000
Beratender Ausschuss für Verwaltung und Finanzen (ACMF)					
	15.000	-	15.000	-	15.000
Schiedsgremium					
	39.000	-	39.000	-	39.000
Prüfungsausschuss					
	49.200	-	49.200	-	49.200
Externe Prüfer					
	<u>100.000</u>	=	<u>100.000</u>	=	<u>100.000</u>
Gesamt	542.200	-	542.200	-	542.200
Innenrevision					
Innenrevision	<u>1.277.100</u>	=	<u>1.277.100</u>	<u>(40.500)</u>	<u>1.236.600</u>
Gesamt	1.277.100	-	1.277.100	(40.500)	1.236.600
Büro des Sonderbeauftragten/ Koordinators für die Be- kämpfung des Menschenhandels					
Büro des Sonderbeauftragten/ Koordinators für die Bekämpfung des Menschenhandels					
	<u>904.700</u>	=	<u>904.700</u>	=	<u>904.700</u>
Gesamt	904.700	-	904.700	-	904.700

BERICHTIGUNG DES GESAMTHAUSHALTSPLANS 2012 (Fortsetzung)

<u>Teilhaushalt</u> Hauptprogramm Programm	Genehm. Haushalt	Um- schi- chtung gemäß Fin.Vor. 3.02 (b)	Berichtigter Haushalt nach Umschichtung	Haushalts- berichtigung Erhöhung/ (Vermind.)	Vorgeschl. berichtigt. Haushalt
Befassung mit grenzüberschreitenden Bedrohungen					
Koordinierungsstelle Gruppe Strategische Polizeianglegenheiten	494,100	11,200	505,300	-	505,300
Terrorismusbekämpfung	616,700	(22,000)	594,700	-	594,700
Grenzteam	729,200	600	729,800	-	729,800
	<u>407,500</u>	<u>10,200</u>	<u>417,700</u>	=	<u>417,700</u>
Gesamt	2,247,500	-	2,247,500	-	2,247,500
Aktivitäten im Zusammenhang mit wirtschafts- und umweltbezogenen Sicherheitsaspekten					
Koordinator für Wirtschafts- und Umweltaktivitäten der OSZE	1.464.400	-	1.464.400	16.500	1.480.900
Wirtschafts- und Umweltforum	<u>459.100</u>	=	<u>459.100</u>	=	<u>459.100</u>
Gesamt	1.923.500	-	1.923.500	16.500	1.940.000
Konfliktverhütung					
KVZ-Leitung und -Management Unterstützung politischer Entscheidungsprozesse	406.300	-	406.300	12.500	418.800
Betreuung Feldoperationen	882.800	-	882.800	22.000	904.800
Unterstützungsgruppe Programm- erstellung und Evaluierung	668.500	-	668.500	5.500	674.000
FSK-Vorsitz	345.700	7.500	353.200	-	353.200
FSK-Unterstützung	33.100	-	33.100	-	33.100
Kommunikationsnetz	486.500	10.000	496.500	-	496.500
	<u>543.800</u>	<u>(17.500)</u>	<u>526.300</u>	=	<u>526.300</u>
Gesamt	3.366.700	-	3.366.700	40.000	3.406.700
Personalmanagement					
Personalleitung und -management Personalverwaltung und Lohn- verrechnung	456.500	-	456.500	-	456.500
Allgemeine Personalkosten	1.077.000	7.000	1.084.000	-	1.084.000
Personaleinstellung	1.949.000	29.000	1.978.000	-	1.978.000
Schulungsabteilung	540.200	-	540.200	(20.000)	520.200
	<u>988.900</u>	<u>(36.000)</u>	<u>952.900</u>	<u>(10.000)</u>	<u>942.900</u>
Gesamt	5.011.600	-	5.011.600	(30.000)	4.981.600
Hauptabteilung Verwaltung und Finanzen					
Leitung und Management der Hauptabteilung Verwaltung und Finanzen	339.300	-	339.300	-	339.300
Konferenz- und Sprachendienst	4.841.700	-	4.841.700	-	4.841.700
Haushaltswesen und interne Kontrolle	671.200	(42.000)	629.200	-	629.200
Rechnungswesen und Finanzdienst	926.600	-	926.600	-	926.600

BERICHTIGUNG DES GESAMTHAUSHALTSPLANS 2012 (Fortsetzung)

<u>Teilhaushalt</u> Hauptprogramm Programm	Genehm. Haushalt	Um- schichtung gemäß Fin.Vor. 3.02 (b)	Berichtigter Haushalt nach Umschichtung	Haushalts- berichtigung Erhöhung/ (Vermind.)	Vorgeschl. berichtigt. Haushalt
Informations- und kommuni- kationstechnischer Dienst	2.020.800	-	2.020.800	2.000	2.022.800
Missionsunterstützungsdienst	1.337.400	62.000	1.399.400	12.000	1.411.400
Allgemeine Betriebskosten Sekretariat	<u>3.260.000</u>	<u>(20.000)</u>	<u>3.240.000</u>	-	<u>3.240.000</u>
Gesamt	13.397.000	-	13.397.000	14.000	13.411.000
SEKRETARIAT GESAMT	33.677.000	-	33.677.000	-	33.677.000
<u>Büro für demokratische Institutionen und Menschenrechte</u>					
Leitung und Strategie	1.281.100	(36.000)	1.245.100	-	1.245.100
Gruppe Verwaltung des Teil- haushalts	2.063.400	6.000	2.069.400	-	2.069.400
Allgemeine Betriebskosten	863.300	76.000	939.300	-	939.300
Treffen zur menschlichen Dimension	656.600	(45.000)	611.600	-	611.600
Demokratisierung	1.480.900	(31.000)	1.449.900	-	1.449.900
Menschenrechte	1.194.600	(50.000)	1.144.600	-	1.144.600
Wahlen	6.435.700	155.000	6.590.700	-	6.590.700
Toleranz und Nichtdiskriminierung	1.281.600	(20.000)	1.261.600	-	1.261.600
Fragen der Roma und Sinti	<u>550.700</u>	<u>(55.000)</u>	<u>495.700</u>	-	<u>495.700</u>
Gesamt	15.807.900	-	15.807.900	-	15.807.900
<u>Hoher Kommissar für nationale Minderheiten</u>					
Gruppe Verwaltung des Teil- haushalts	365.000	10.000	375.000	-	375.000
Allgemeine Betriebskosten	183.400	-	183.400	-	183.400
Büro des Hohen Kommissars	<u>2.851.100</u>	<u>(10.000)</u>	<u>2.841.100</u>	-	<u>2.841.100</u>
Gesamt	3.399.500	-	3.399.500	-	3.399.500
<u>Beauftragter für Medienfreiheit</u>					
Medienfreiheit	<u>1.429.300</u>	-	<u>1.429.300</u>	-	<u>1.429.300</u>
Gesamt	1.429.300	-	1.429.300	-	1.429.300
TEILHAUSHALTE FÜR DAS SEKRETARIAT UND DIE INSTITUTIONEN GESAMT	54.313.700	-	54.313.700	-	54.313.700
<u>II. TEILHAUSHALTE FÜR DIE OSZE-FELDOPERATIONEN</u>					
<u>Verstärkungen</u>					
Verstärkung durch das Sekretariat					
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit	264.600	-	264.600	(10.000)	254.600

BERICHTIGUNG DES GESAMTHAUSHALTSPLANS 2012 (Fortsetzung)

<u>Teilhaushalt</u> Hauptprogramm Programm	Genehm. Haushalt	Um- schichtung gemäß Fin.Vor. 3.02 (b)	Berichtigter Haushalt nach Umschichtung	Haushalts- berichtigung Erhöhung/ (Vermind.)	Vorgeschl. berichtigt. Haushalt
Innenrevision	278.100	-	278.100	-	278.100
Strategische Unterstützung	397.800	(7.500)	390.300	-	390.300
Unterstützung von Einsätzen	175.800	2.500	178.300	1.000	179.300
Unterstützungsgruppe Programmerstellung und Evaluierung	58.600	5.000	63.600	1.000	64.600
Personalverwaltung und Lohn- verrechnung	305.400	-	305.400	-	305.400
Personaleinstellung	502.400	-	502.400	-	502.400
Haushaltswesen und interne Kontrolle	382.600	(38.000)	344.600	(6.000)	338.600
Rechnungswesen und Finanzdienst	471.300	(27.000)	444.300	-	444.300
Informations- und kommuni- kationstechnischer Dienst	1.342.100	60.000	1.402.100	-	1.402.100
Missionsunterstützungsdienst	<u>1.080.800</u>	<u>5.000</u>	<u>1.085.800</u>	<u>14.000</u>	<u>1.099.800</u>
Verstärkung durch das Sekretariat	5.259.500	-	5.259.500	-	5.259.500
Verstärkung durch das BDIMR					
BDIMR Demokratisierung	<u>231.400</u>	=	<u>231.400</u>	=	<u>231.400</u>
Verstärkung durch das BDIMR	231.400	-	231.400	-	231.400
VERSTÄRKUNGEN GESAMT	5.490.900	-	5.490.900	-	5.490.900
SÜDOSTEUROPA					
<u>Mission im Kosovo</u>					
Büro des Missionsleiters	3.296.000	109.000	3.405.000	-	3.405.000
Gruppe Verwaltung des Teil- haushalts	2.891.300	85.000	2.976.300	-	2.976.300
Allgemeine Betriebskosten	4.322.300	(85.000)	4.237.300	-	4.237.300
Schutz und öffentliche Sicherheit	1.294.600	-	1.294.600	-	1.294.600
Demokratisierung	3.031.500	(4.500)	3.027.000	-	3.027.000
Menschenrechte und Volksgruppen	<u>7.026.700</u>	<u>(104.500)</u>	<u>6.922.200</u>	=	<u>6.922.200</u>
Gesamt	21.862.400	-	21.862.400	-	21.862.400
<u>Aufgaben in Bosnien und Herzegowina</u>					
Büro des Missionsleiters	1.719.300	-	1.719.300	-	1.719.300
Gruppe Verwaltung des Teil- haushalts	1.948.400	-	1.948.400	-	1.948.400
Allgemeine Betriebskosten	3.025.800	-	3.025.800	-	3.025.800
Sicherheitskooperation	654.800	-	654.800	-	654.800
Menschliche Dimension	<u>7.144.400</u>	=	<u>7.144.400</u>	=	<u>7.144.400</u>
Bosnien und Herzegowina gesamt	14.492.700	-	14.492.700	-	14.492.700

BERICHTIGUNG DES GESAMTHAUSHALTSPLANS 2012 (Fortsetzung)

<u>Teilhaushalt</u> Hauptprogramm Programm	Genehm. Haushalt	Um- schichtung gemäß Fin.Vor. 3.02 (b)	Berichtigter Haushalt nach Umschichtung	Haushalts- berichtigung Erhöhung/ (Vermind.)	Vorgeschl. berichtigt. Haushalt
Regionale Stabilisierung/ Rüstungskontrolle					
Umsetzung von Artikel IV	203.900	-	203.900	-	203.900
Regionale Stabilisierung/ Rüstungskontrolle gesamt	203.900	-	203.900	-	203.900
ENDBETRAG	14.696.600		14.696.600		14.696.600
<u>Büro in Zagreb</u>					
Büro des Missionsleiters	102.100	-	102.100	-	102.100
Gruppe Verwaltung des Teil- haushalts	191.900	-	191.900	-	191.900
Allgemeine Betriebskosten	173.900	-	173.900	-	173.900
Beobachtung von Kriegs- verbrecherprozessen	180.800	-	180.800	-	180.800
Betreuung des Wohnraum- beschaffungsprogramms	<u>78.300</u>	-	<u>78.300</u>	-	<u>78.300</u>
Gesamt	727.000	-	727.000	-	727.000
<u>Mission in Serbien</u>					
Büro des Missionsleiters	980.500	(6.000)	974.500	-	974.500
Gruppe Verwaltung des Teil- haushalts	801.700	31.000	832.700	-	832.700
Allgemeine Betriebskosten	1.349.200	(4.000)	1.345.200	-	1.345.200
Polizeiangelegenheiten	1.544.800	(43.000)	1.501.800	-	1.501.800
Demokratisierung	1.152.400	10.000	1.162.400	-	1.162.400
Medien	401.900	12.000	413.900	-	413.900
Rechtsstaatlichkeit und Menschen- rechte	<u>1.038.000</u>	-	<u>1.038.000</u>	-	<u>1.038.000</u>
Gesamt	7.268.500	-	7.268.500	-	7.268.500
<u>Präsenz in Albanien</u>					
Büro des Missionsleiters	638.700	-	638.700	-	638.700
Gruppe Verwaltung des Teil- haushalts	410.200	23.000	433.200	-	433.200
Allgemeine Betriebskosten	810.100	(23.700)	786.400	-	786.400
Sicherheitskooperation	299.300	-	299.300	-	299.300
Governance in Wirtschafts- und Umweltfragen	296.700	(13.000)	283.700	-	283.700
Demokratisierung	396.900	-	396.900	-	396.900
Rechtsstaatlichkeit und Menschen- rechte	<u>317.700</u>	<u>13.700</u>	<u>331.400</u>	-	<u>331.400</u>
Gesamt	3.169.600	-	3.169.600	-	3.169.600
<u>Mission in Skopje</u>					
Büro des Missionsleiters	1.568.100	70.000	1.638.100	-	1.638.100
Gruppe Verwaltung des Teil- haushalts	993.600	52.000	1.045.600	-	1.045.600

BERICHTIGUNG DES GESAMTHAUSHALTSPLANS 2012 (Fortsetzung)

<u>Teilhaushalt</u> Hauptprogramm Programm	Genehm. Haushalt	Um- schichtung gemäß Fin.Vor. 3.02 (b)	Berichtigter Haushalt nach Umschichtung	Haushalts- berichtigung Erhöhung/ (Vermind.)	Vorgeschl. berichtigt. Haushalt
Allgemeine Betriebskosten	1.124.600	(48.000)	1.076.600	-	1.076.600
Polizeiaufbau	1.347.100	(46.000)	1.301.100	-	1.301.100
Good Governance	606.400	(14.000)	592.400	-	592.400
Rechtsstaatlichkeit	<u>1.213.500</u>	<u>(14.000)</u>	<u>1.199.500</u>	=	<u>1.199.500</u>
Gesamt	6.853.300	-	6.853.300	-	6.853.300
<u>Mission in Montenegro</u>					
Büro des Missionsleiters	331.400	-	331.400	-	331.400
Gruppe Verwaltung des Teil- haushalts	255.000	12.000	267.000	-	267.000
Allgemeine Betriebskosten	434.100	(12.000)	422.100	-	422.100
Polizeiangelegenheiten	424.700	-	424.700	-	424.700
Politisch-militärische Aktivitäten	44.700	-	44.700	-	44.700
Demokratisierung	405.400	-	405.400	-	405.400
Medien	121.800	-	121.800	-	121.800
Rechtsstaatlichkeit und Menschen- rechte	<u>280.700</u>	=	<u>280.700</u>	=	<u>280.700</u>
Gesamt	2.297.800	-	2.297.800	-	2.297.800
SÜDOSTEUROPA GESAMT	56.875.200	-	56.875.200	-	56.875.200
OSTEUROPA					
<u>Mission in Moldau</u>					
Büro des Missionsleiters	379.300	-	379.300	-	379.300
Gruppe Verwaltung des Teil- haushalts	207.000	9.000	216.000	-	216.000
Allgemeine Betriebskosten	442.400	5.500	447.900	-	447.900
Konfliktverhütung/-beilegung	485.100	(2.500)	482.600	-	482.600
Menschenrechtsmonitoring/ Demokratisierung	290.600	1.000	291.600	-	291.600
Bekämpfung des Menschen- handels/Gender	<u>268.500</u>	<u>(13.000)</u>	<u>255.500</u>	=	<u>255.500</u>
Gesamt	2.072.900	-	2.072.900	-	2.072.900
<u>Projektkoordinator in der</u>					
<u>Ukraine</u>					
Büro des Missionsleiters	193.100	9.400	202.500	-	202.500
Gruppe Verwaltung des Teil- haushalts	284.500	28.400	312.900	-	312.900
Allgemeine Betriebskosten	401.200	40.000	441.200	-	441.200
Demokratisierung und Good Governance	297.400	(17.600)	279.800	-	279.800
Rechtsstaatlichkeit und Menschen- rechte	870.300	-	870.300	-	870.300
Wirtschafts-, Umwelt- und politisch-militärische Projekte	<u>697.700</u>	<u>(60.200)</u>	<u>637.500</u>	=	<u>637.500</u>
Gesamt	2.744.200	-	2.744.200	-	2.744.200

BERICHTIGUNG DES GESAMTHAUSHALTSPLANS 2012 (Fortsetzung)

<u>Teilhaushalt</u> Hauptprogramm Programm	Genehm. Haushalt	Um- schichtung gemäß Fin.Vor. 3.02 (b)	Berichtigter Haushalt nach Umschichtung	Haushalts- berichtigung Erhöhung/ (Vermind.)	Vorgeschl. berichtigt. Haushalt
<u>Vertreter in der Gemeinsamen lettisch-russischen Kommission für pensionierte Militärangehörige</u>					
Büro des Missionsleiters	9.300	-	9.300	-	9.300
Gesamt	9.300	-	9.300	-	9.300
OSTEUROPA GESAMT	4.826.400	-	4.826.400	-	4.826.400
KAUKASUS					
<u>Büro in Eriwan</u>					
Büro des Missionsleiters	280.800	15.930	296.730	-	296.730
Gruppe Verwaltung des Teilhaushalts	208.100	4.000	212.100	-	212.100
Allgemeine Betriebskosten	395.400	26.070	421.470	-	421.470
Politisch-militärische Aktivitäten	531.800	(49.000)	482.800	-	482.800
Wirtschafts- und Umweltaktivitäten	494.500	-	494.500	-	494.500
Demokratisierung	271.500	9.000	280.500	-	280.500
Menschenrechte	297.600	-	297.600	-	297.600
Good Governance	312.900	(6.000)	306.900	-	306.900
Gesamt	2.792.600	-	2.792.600	-	2.792.600
<u>Büro in Baku</u>					
Büro des Missionsleiters	216.900	10.300	227.200	-	227.200
Gruppe Verwaltung des Teilhaushalts	220.700	22.000	242.700	-	242.700
Allgemeine Betriebskosten	564.700	42.700	607.400	-	607.400
Politisch-militärische Aktivitäten	590.000	(59.000)	531.000	-	531.000
Wirtschafts- und Umweltaktivitäten	415.500	(16.000)	399.500	-	399.500
Demokratisierung	395.100	-	395.100	-	395.100
Rechtsstaatlichkeit und Menschenrechte	427.000	-	427.000	-	427.000
Gesamt	2.829.900	-	2.829.900	-	2.829.900
<u>Hochrangige Planungsgruppe</u>					
Büro des Missionsleiters	245.100	-	245.100	-	245.100
Gesamt	245.100	-	245.100	-	245.100
<u>Minsk-Prozess</u>					
Büro des Missionsleiters	927.500	-	927.500	-	927.500
Gesamt	927.500	-	927.500	-	927.500

BERICHTIGUNG DES GESAMTHAUSHALTSPLANS 2012 (Fortsetzung)

<u>Teilhaushalt</u> Hauptprogramm Programm	Genehm. Haushalt	Um- schichtung gemäß Fin.Vor. 3.02 (b)	Berichtigter Haushalt nach Umschichtung	Haushalts- berichtigung Erhöhung/ (Vermind.)	Vorgeschl. berichtigt. Haushalt
<u>Persönlicher Beauftragter des</u>					
<u>Amtierenden Vorsitzenden für</u>					
<u>den Konflikt, mit dem sich die</u>					
<u>Minsk-Konferenz befasst</u>					
Büro des Missionsleiters	575.000	(10.000)	565.000	-	565.000
Gruppe Verwaltung des Teil- haushalts	194.500	19.400	213.900	-	213.900
Allgemeine Betriebskosten	<u>385.800</u>	<u>(9.400)</u>	<u>376.400</u>	=	<u>376.400</u>
Gesamt	1.155.300	-	1.155.300	-	1.155.300
KAUKASUS GESAMT	7.950.400	-	7.950.400	-	7.950.400
ZENTRALASIEN					
<u>Zentrum in Astana</u>					
Büro des Missionsleiters	208.000	-	208.000	-	208.000
Gruppe Verwaltung des Teilhaushalts	248.800	(6.000)	242.800	-	242.800
Allgemeine Betriebskosten	364.300	6.000	370.300	-	370.300
Politisch-militärische Aktivitäten	438.800	-	438.800	-	438.800
Wirtschafts- und Umwelt- aktivitäten	445.200	-	445.200	-	445.200
Aktivitäten in der menschlichen Dimension	<u>443.300</u>	=	<u>443.300</u>	=	<u>443.300</u>
Gesamt	2.148.400	-	2.148.400	-	2.148.400
<u>Zentrum in Aschgabat</u>					
Büro des Missionsleiters	305.700	-	305.700	-	305.700
Gruppe Verwaltung des Teil- haushalts	167.500	-	167.500	-	167.500
Allgemeine Betriebskosten	252.600	-	252.600	-	252.600
Konfliktverhütung und Vertrauens- und Sicherheitsbildung	258.400	-	258.400	-	258.400
Wirtschafts- und Umwelt- aktivitäten	238.800	-	238.800	-	238.800
Aktivitäten in der menschlichen Dimension	<u>250.200</u>	=	<u>250.200</u>	=	<u>250.200</u>
Gesamt	1.473.200	-	1.473.200	-	1.473.200
<u>Zentrum in Bischkek</u>					
Büro des Missionsleiters	989.700	(27.000)	962.700	-	962.700
Gruppe Verwaltung des Teil- haushalts	570.400	(25.500)	544.900	-	544.900
Allgemeine Betriebskosten	804.000	-	804.000	-	804.000
Politisch-militärische Aktivitäten	1.325.900	64.500	1.390.400	-	1.390.400
Wirtschafts- und Umwelt- aktivitäten	1.032.600	-	1.032.600	-	1.032.600

**BERICHTIGUNG DES GESAMTHAUSHALTSPLANS 2012
(Fortsetzung)**

<u>Teilhaushalt</u> Hauptprogramm Programm	Genehm. Haushalt	Um- schichtung gemäß Fin.Vor. 3.02 (b)	Berichtigter Haushalt nach Umschichtung	Haushalts- berichtigung Erhöhung/ (Vermind.)	Vorgeschl. berichtigt. Haushalt
Aktivitäten in der menschlichen Dimension	994.600	11.000	1.005.600	-	1.005.600
Polizeireformprogramm	997.900	(23.000)	974.900	=	974.900
Gesamt	6.715.100	-	6.715.100	-	6.715.100
<u>Projektkoordinator in</u>					
<u>Usbekistan</u>					
Büro des Missionsleiters	159.400	-	159.400	-	159.400
Gruppe Verwaltung des Teil- haushalts	94.300	3.000	97.300	-	97.300
Allgemeine Betriebskosten	269.100	(3.000)	266.100	-	266.100
Politisch-militärische Aktivitäten	405.300	(10.000)	395.300	-	395.300
Wirtschafts- und Umwelt- aktivitäten	522.800	-	522.800	-	522.800
Aktivitäten in der menschlichen Dimension	498.700	10.000	508.700	=	508.700
Gesamt	1.949.600	-	1.949.600	-	1.949.600
<u>Büro in Tadschikistan</u>					
Büro des Missionsleiters	1.052.000	82.000	1.134.000	-	1.134.000
Gruppe Verwaltung des Teil- haushalts	477.700	43.000	520.700	-	520.700
Allgemeine Betriebskosten	1.437.700	143.100	1.580.800	-	1.580.800
Politische und militärische Sicherheitsaspekte	1.337.100	(102.300)	1.234.800	-	1.234.800
Wirtschafts- und Umwelt- aktivitäten	987.400	(98.500)	888.900	-	888.900
Aktivitäten in der menschlichen Dimension	1.020.600	(67.300)	953.300	=	953.300
Gesamt	6.312.500	-	6.312.500	-	6.312.500
ZENTRALASIEN GESAMT	18.598.800	-	18.598.800	-	18.598.800
TEILHAUSHALTE FÜR DIE OSZE-FELDOPERATIONEN GESAMT	93.741.700	-	93.741.700	-	93.741.700
SUMME OSZE-GESAMT- HAUSHALTSPLAN	148.055.400	-	148.055.400	-	148.055.400